

REVISTA BRASILEIRA DE ENGENHARIA AGRÍCOLA E AMBIENTAL

DIRETRIZES PARA LOS AUTORES

Las normas de la Revista Brasileira de Engenharia Agrícola e Ambiental (Agriambi), que enseguida presentamos, están sujetas a cambios a cualquier tiempo, siendo así, sugerimos a los autores que las consulten en el momento de enviar sus artículos, y estos no deben haber sido enviado a otras revistas. Los artículos serán seleccionados para evaluación por los consultores sólo si están enteramente dentro de las normas de la revista.

Antes de enviar el artículo para análisis o devolverlo a la revista, en cualquier fase del proceso, los autores deben buscar a un experto, para la corrección ortográfica del portugués y del inglés, los artículos con problemas de ortografía serán invalidados en la evaluación y por lo tanto rechazados. Artículos direccionados a la investigación de experimentos sólo serán admitidos para su publicación si cumplen al menos uno de los siguientes criterios: a) experimento con al menos 20 unidades experimentales; b) diseño experimental con el número de grados de libertad del residuo mayor o igual a diez; otro requisito es que el número de repeticiones de los tratamientos sea en lo mínimo tres. No se aceptarán para su publicación artículos científicos que describen los resultados de investigaciones obtenidas por más de 8 años. Los autores deben informar en los puntos Resumen, Abstract y Materiales y Métodos el periodo y lugar (incluidas las coordenadas geográficas) de realización del estudio, y, en el caso de investigación con experimento, el diseño experimental, los tratamientos y el número de repeticiones. Artículos subdivididos en las partes I, II, etc., deben presentarse al mismo tiempo, ya que serán enviadas a los mismos consultores.

Idiomas y áreas de estudio

Los artículos científicos presentados a la revista AGRIAMBI deben ser originales e inéditos y pueden ser escritos en portugués o en inglés; sin embargo, del volumen 20, número 1 (enero de 2016) la revista Agriambi se publica íntegramente en inglés. Artículos aceptados para su publicación, pero que no fueron inicialmente presentado en inglés, serán traducidos por profesionales de una empresa reconocida y designada por Agriambi, este costo será pagado por los autores, junto con el pago del arancel de publicación. Para los artículos aceptados para su publicación, ya presentada en Inglés, se les pedirá a los autores providenciarem la corrección Inglés por una de las empresas acreditadas por la revista. Todas las contribuciones deben estar de acuerdo con las diferente secciones relacionadas con las ciencias agrícolas de la revista que son las siguientes:

- Gestión de suelo, agua y plantas
- Riego y drenaje
- Meteorología y climatología agrícola
- Almacenamiento y procesamiento de productos agrícolas,
- Gestión y control ambiental (esta área incluye sólo artículos que describen la investigación sobre gestión y control ambiental en el contexto agropecuario)

- Construcciones rurales y ambiente
- Automatización e instrumentación,
- Máquinas agrícolas y
- Energía en la agricultura.

Con referencia a las construcciones de edificios rurales y el ambiente, cuando el enfoque sea solo el ambiente se aceptarán para evaluación únicamente los artículos de revisión sobre la investigación que tratan el efecto de la construcción rural, es decir, del edificio en el ambiente de sus instalaciones. La revista acepta estudios sólo en términos de artículo científico y revisión de literatura. Estudios en términos de modalidad de notas previas o técnicas, no son aceptados por la revista; recalcase también que la revista no publica trabajos de carácter puramente técnico y/o extensión; aquellos trabajos que simplemente describen el desarrollo de software, hojas de cálculo o que incluso tengan un enfoque en ingeniería de alimento, no se aceptan para su publicación.

Composición secuencial del artículo

a) Título:

Debe tener en lo máximo 15 palabras, incluyendo el contenido, objetivo de la pesquisa, artículos, preposiciones y conjunciones. Sólo la primera letra de la primera palabra debe estar en mayúscula; sin embargo, cuando el título tenga un subtítulo, es decir, con dos puntos (:), la primera letra de la primera palabra en el subtítulo (a la derecha de los dos puntos) debe ser mayúscula; el título no debe tener las palabras: efecto, evaluación, influencia ni estudio.

b) Nombre (s) del autor (es):

- El archivo del artículo propuesto al momento de ser enviado no debe contener el nombre (s) del autor (es) ni la identificación de su institución (es), ya que este archivo estará disponible a los consultores en el sistema, asegurando una evaluación por pares cega ; sin embargo, el nombre (s) del autor (es) deben ser informados al sistema por el autor responsable cuando ya esté sometido. El autor responsable ya debe estar registrado en el sistema SciELO del publicación antes de iniciar el proceso de envío. Es necesario que el autor responsable defina su posición en la autoría del artículo en relación a otros autores.

- El artículo deberá tener en lo máximo, seis autores.

- No se permitirán modificaciones posteriores, ni en los nombres de los autores, en relación al que ya consta en la primera versión del artículo sometido a la revista.

c) Resumen:

Debe de tener un máximo de 250 palabras y no tener abreviaturas.

d) Palabras clave:

Se acepta un mínimo de tres y máximo de cinco y que no estén en el título, separados por coma y con letras minúsculas.

e) Título en inglés:

Tienen la misma estandarización del título en portugués.

f) Abstract: Debe tener una traducción fiel del resumen al idioma inglés, con 250 palabras en lo máximo. El punto decimal de los números deberán indicarse por punto en lugar de coma.

g) Key words:

Tendrá la misma normalización de las palabras clave y deben ser fielmente traducidas al inglés.

h) Introducción:

Debe contener la importancia de la investigación, incluyendo la revisión de la literatura, tener en lo máximo una página. No debe haber, en la introducción, ecuaciones, cuadros, figuras o texto teórico básico sobre un tema en particular, pero sí, en los resultados de la pesquisa. El último párrafo debe presentar el propósito u objetivo de la investigación.

i) Materiales y métodos:

Debe abarcar informaciones esenciales que permitan la reproducción de investigaciones realizadas por otros científicos.

j) Resultados y discusión:

Los resultados obtenidos deben ser discutidos e interpretados de acuerdo con la literatura. No presentar los mismos resultados en cuadros y figuras.

k) Conclusión:

Deben ser numeradas y escritas sucintamente, sin comentarios o explicaciones adicionales basadas sólo en los resultados obtenidos. No debe tener abreviaturas.

l) Agradecimientos (opcionales).

m) Literatura Citada:

- El artículo presentado debe tener al menos el 70 % de las citas de revistas y de estos por lo menos el 40 % de los últimos ocho años.

- No se aceptan citas bibliográficas de tipo; citado por, es decir, las citas deben ser sólo de las referencias originales.

- Citas de artículos en prensa, comunicación personal, folleto, libro, monografía, curso final de grado, informe técnico y trabajos en congresos, no se aceptan como preparación de los artículos. Se aceptarán trabajos en congresos sólo cuando no existan publicaciones en revistas sobre el tema en cuestión.

- En un contexto dado, la cita de más de una referencia bibliográfica debe primero cumplir con el orden cronológico y el orden alfabético de los autores; ya en la cita de más de una referencia bibliográfica de los mismos autores no se debe repetir su nombre; sin embargo, los años de la publicación deben estar separados por comas.

- El artículo debe tener un mínimo de 15 y máximo de 30 referencias bibliográficas. Para la contribución en la revisión de la literatura no hay ninguna referencia de límite máximo.

Para los artículos escritos en inglés; el título, resumen y palabras clave deben incluirse también en portugués, siendo que primero debe de venir el idioma principal.

La contribución en forma de revisión de literatura debe tener la siguiente secuencia: título, resumen, palabras clave, título en inglés, abstract, Key words, introducción, ítems sobre temas de revisión de literatura, conclusiones, literatura citada.

Edición de texto

a) Microsoft Office Word 2010: el artículo debe ser editado sólo en esta versión de Word.

b) Texto: Times New Roman, tamaño 12 pts. No debe existir en el texto, palabras en negrita o en cursiva, excepto el título, índice y subíndice, debe ser en negrita y los nombres científicos de especies de plantas y animales que deberán estar en cursivas. Las ecuaciones, cuadros y figuras no deben escribirse en cursiva o negrita. Las ecuaciones deben estar escritas a través del aplicativo MS Equation. Evitar los párrafos largos, de preferencia, tener un máximo de 60 palabras.

c) Espacio: El interlineado debe ser doble en todo el texto del manuscrito.

d) Párrafo: 0,5 cm

e) Página: El formato de la página debe ser en tamaño carta, orientación vertical, márgenes superior e inferior de 2.54 cm y a la izquierda y derecha 3.00 cm, un máximo de 20 páginas, incluyendo cuadros y figuras. Deben numerarse las páginas y líneas; la numeración de las líneas debe ser continua, es decir, continúa de una página a otra.

f) Todos los índices en mayúsculas, negrita y centrado, excepto el resumen, abstract, palabras clave y key words, deben estar alineados a la izquierda y sólo la primera letra en mayúscula. Los subíndices deben estar alineados a la izquierda, en negrita y sólo la primera letra mayúscula.

g) Las cantidades deben expresarse en el Sistema Internacional de Unidades (SI) y la terminología científica debe seguir las convenciones internacionales de cada área en cuestión.

h) Cuadros y figuras (gráficos, mapas, imágenes, fotografías, diseños):

- Los cuadros y figuras deben auto explicarse y tener 9 o 18 cm de ancho, con fuente de texto, Times New Roman, tamaño 9 pts. e ir justo debajo del párrafo en que fueron citados por primera vez. Ejemplos de citaciones en el texto: Figura 1; Cuadro 1. Cuadros y figuras que tengan prácticamente el mismo título deberán agruparse en un solo cuadro o figura, sin embargo se debe crear apenas un indicador de diferenciación. La letra que indica cada sub figura en una figura agrupada debe escribirse con mayúscula y con un punto (ejemplo: A.), situado en la parte superior izquierda de la figura. Las figuras agrupadas deben citarse en el texto, de la siguiente manera: Figura 1A, Figura 1B, Figura 1C. Los cuadros y figuras con 18 cm de ancho excederán los márgenes izquierdos y derecho de 3 cm, sin ningún problema. El total de figuras sumado al total de cuadros, no debe ser más de 6, es decir, un artículo que tenga 2

cuadros puede tener un máximo de 4 figuras; sin embargo, en esta cuenta, una figura que sea el resultado de una agrupación de varias figuras, se considerará una sola figura.

- Los cuadros no deben de tener líneas verticales y un mínimo de horizontales. En las columnas los valores numéricos deben estar alineados por el último dígito. Ejemplo de título, que debe estar por encima del cuadro: Cuadro 1. Estaciones de INMET seleccionadas (sin punto al final). En los cuadros que presentan la comparación de medias, según el análisis estadístico, debe haber un espacio entre el valor numérico (promedio) y la letra. Las unidades deben estar entre paréntesis.

- Las Figuras no deben tener recuadro y sus curvas (en el caso de dibujos) deben tener espesor máximo de de 0,5 en la línea y pueden ser coloreadas pero que posean, siempre, varios marcadores para describirlas, ya que subtítulos basados sólo en colores cuando fotocopiados, ellos desaparecen con el tiempo. Ejemplo de título, que debe estar por debajo de la figura: Figura 1. Pérdida acumulada de suelo en función del tiempo de aplicación de lluvia simulada (sin punto al final). Para no ser redundante las figuras no deben tener datos que estén en las cuadros. Si el título y la numeración de los ejes de coordenadas X, y/o, Y fueren iguales en figuras agrupadas, dejar sólo un título centralizado y la numeración en un único eje. Dibujos, diagramas (curvas en general) deberán de venir en imágenes vectoriales. En el caso de figuras de mapa de bits, la resolución mínima debe ser 300 dpi. Los autores deben primorear la calidad de resolución de los dibujos con miras a la buena comprensión sobre ellos. Las unidades de las cifras en los ejes, deben estar entre paréntesis, sin separarlos del título por coma. No colocar en las figuras las curvas con r^2 inferior a 0.60; en estos casos, sólo poner en el manuscrito la ecuación correspondiente y el respectivo valor de r^2 .

Ejemplos de citas en el texto

- a) Cuando la cita tenga un único autor: Zonta (2010) o (Zonta, 2010).
- b) Cuando la citación tiene dos autores: Mielniczuk & Tornquist (2010) o (Mielniczuk & Tornquist, 2010).
- c) Cuando la citación tiene más de dos autores: Pezzopane et al. (2010) o (Pezzopane et al., 2010).
- d) Cuando la autoría de la obra es una institución/empresa, la cita debe ser sus iniciales en letras mayúsculas. Ejemplo: EMBRAPA (2010).

Lista de literatura citada

Las bibliografías citadas en el texto deben colocarse en la lista en orden alfabético empezando por el último apellido del primer autor y, orden cronológica progresiva, conteniendo los nombres de todos los autores. Mire los siguientes ejemplos de formato:

a) Libros

Paz, V. P. S.; Oliveira, A.; Perreira, F. A.; Gheyi, H. R. Manejo e sustentabilidade da irrigação em regiões áridas e semiáridas. 1.ed. Cruz das Armas: UFRB, 2009. 344p.

b) Capítulo de libros

Antuniassi, U. R.; Baio, F. H. R. Tecnologia de aplicação de defensivos. In: Vargas, L.; Roman, E. S. Manual de manejo e controle de plantas daninhas. Passo Fundo: Embrapa Trigo, 2009. Cap.5, p.173-212.

c) Revistas

Silva, V. G. de F.; Andrade, A. P. de; Fernandes, P. D.; Silva, I. de F. da; Azevedo, C. A. V.; Araujo, J. S. Productive characteristics and water use efficiency in cotton plants under different irrigation strategies. Revista Brasileira de Engenharia Agrícola e Ambiental, v.14, p.451-457, 2010.

d) Disertaciones y tesis

Paixão, F. J. R. da. Doses de nitrogênio e conteúdo de água do solo no cultivo da mamoneira, variedade BRS Energia. Campina Grande: UFCG, 2010. 76p. Tese Doutorado.

e) Trabajos presentados en congresos (Anales, resúmenes, actas, disco flexible, CD-Rom).

Centeno, C. R. M.; Azevedo, C. A. V.; Santos, D. B. dos; Lira, V. M. de; Lima, V. L. A. de. Coeficiente de cultivo da mamona BRS energia irrigada com diferentes níveis de água salina. In: Congresso Latino-Americano e do Caribe de Engenharia Agrícola, 9, e Congresso Brasileiro de Engenharia Agrícola, 39, 2010, Vitória. Anais... Jaboticabal: SBEA, 2010. CD Rom.

En el caso de la publicación en CD Rom, el título seguirá siendo; Anales, Resúmenes o Actas, pero el número de páginas será sustituido por la palabras CD Rom. Para las revistas disponibles en la Web no poner ni una información de dirección de la página y si hacerlo apenas como se muestra en el ejemplo anterior (ítem c).

Otras informaciones sobre normalización de artículos

a) No poner punto al final de: palabras clave, key words y títulos de cuadros y figuras.

b) En la descripción de los parámetros y variables de una ecuación (Ec.), se deberá colocar un guión separando el símbolo de su descripción y punto y coma al final de cada descripción, terminando con un punto en la última ecuación. La numeración de una ecuación(es) deben estar entre paréntesis y alineada a la derecha: ejemplo: (1). Las ecuaciones (Ecs.) deben ser citadas en el texto, como en los siguientes ejemplos: Ec.1; Ecs. 3 y 4.

c) Todas las letras de una sigla deben ser mayúsculas; pero el nombre completo de una institución, sólo debe de tener la primera letra mayúscula de cada palabra.

(d) En los siguientes ejemplos de citas de texto de valores numéricos, el formato correcto es el que se encuentra a la derecha de la igualdad:

10 horas = 10 h; 32 minutos = 32 min; 5 litros = 5 L; 45 mililitros = 45 mL; 1/s = L s⁻¹; 27°C = 27 °C; 0,14 m³/min/m = 0.14 m³ min⁻¹ m⁻¹; 100 g de peso/ave = 100 g de peso por ave; 2 toneladas = 2 t; 2 mm/día = 2 mm d⁻¹; 2x3 = 2 x 3 (deben estar separadas); 45.2 - 61.5 = 45.2–61.5 (deben estar juntos).

El % es la única unidad que debe estar al lado del número, o sea (45%). Cuando en el texto haya valores numéricos seguidos, que tienen la misma unidad, deberán poner la unidad sólo en el último valor. Ejemplos: 20 m y 40 m = 20 y 40 m; 56.1%, 82.5% y 90.2% = 56.1, 82.5 y 90.2%.

e) Dejar valores numéricos en el texto, cuadros y figuras con un máximo de dos decimales.

f) Los títulos de las bibliografías deben tener sólo la primera letra de la primera palabra en mayúscula, excepto nombres propios. El título de eventos deberá tener mayúscula sólo en la primera letra de cada palabra.

Pasos de los artículos sometidos en línea

La contribución de los artículos será únicamente en línea, a través del Sistema de Publicación SciELO (www.submission.scielo), en cinco etapas, descritas a continuación:

1^{er} PASO DEL ARTÍCULO SOMETIDO: INICIAR EL ENVÍO

En este paso se suministran informaciones sobre: sección en que se encuentran en el manuscrito; idioma del artículo; condiciones para lo envío; declaración de derecho autorial; política de privacidad; e comentarios a editor (opcional).

2^{do} PASO DEL ARTÍCULO SOMETIDO: TRANSFERENCIA DEL MANUSCRITO

En este paso se realizará la transferencia del archivo del artículo sometido, en el cual no deben de tener los nombres de los autores ni las direcciones institucionales y electrónicos.

3^{er} PASO DEL ARTÍCULO SOMETIDO: INCLUSIÓN DE LOS DATOS (INDEXACIÓN)

En este paso se presentan los siguientes: autores; título y resumen; indexación; contribuyentes y agencias de fomento.

4^{to} PASO DEL ARTÍCULO SOMETIDO: TRANSFERENCIA DE DOCUMENTOS ADICIONALES

En este paso, debe ser transferido el archivo respecto al acuerdo de los autores de la sumisión del artículo, que corresponde a la declaración de concordancia, del modelo suministrado por la Revista Agriambi (www.agriambi.com.br). No se aceptarán los términos de concordancia de sumisión con firmas pasadas por un escáner. No enviar este archivo en la fase de sumisión significa la anulación del artículo sometido al sistema.

En ningún momento, o sea, durante el proceso de envío y evaluación del artículo, el autor correspondiente debe permitir en Sistema de Publicación de SciELO, la disponibilidad de documentos adicionales a los evaluadores, con el fin de no comprometer la evaluación ciega por pares.

5^{to} PASO DEL ARTÍCULO SOMETIDO: CONFIRMACIÓN

En este paso, lo envío se ha completado.

Procedimientos para la revisión de artículos

a) Teniendo en cuenta la demanda y la capacidad de publicación de la revista, sólo una parte de las contribuciones sometidas cada mes será seleccionado por el Equipo Editorial para su revisión, fundamentado en el criterio de importancia relativa. Para las contribuciones no seleccionadas no cabe una nueva reconsideración de esta decisión, pero puede ser re sometido; ya en referencia a los artículos seleccionados, se pedirá al autor responsable, el comprobante de pago de la cuota de sumisión y la designación de tres consultores brasileños y tres extranjeros. Estos archivos deben ser enviados a través del sistema SciELO de Publicación como documentos adicionales. Después de recibir los archivos, el artículo será enviado para análisis ciega (sin la identificación de los autores) por parte de los consultores. Para cualquier información sobre el progreso del artículo que se solicite a la secretaría de la revista, los autores deben proporcionar su número de identificación, generada por el sistema SciELO de Publicación.

b) Los artículos serán evaluados por al menos tres consultores del área de conocimiento de la pesquisa, de instituciones educativas y/o investigación nacional y extranjera, con comprobada producción científica. Después de las correcciones necesarias y posibles sugerencias, el artículo será aceptado si tiene dos opiniones favorables y rechazado si tiene dos opiniones desfavorables.

c) Los criterios para ser juzgados por los consultores en el manuscrito, se encuentran los siguientes: relevancia del tema para su publicación en el revista; relevancia de la contribución científica del manuscrito; la idoneidad del título de los objetivos del trabajo; un lenguaje comprensible del manuscrito; metodología compatible con los objetivos propuestos; discutido e interpretado correctamente los resultados a la luz de la literatura; breves conclusiones y de acuerdo a los resultados y objetivos del trabajo; y la actualización y la calidad de las referencias.

d) Con la ayuda de las opiniones y sugerencias de los consultores ad hoc sobre la primera versión del artículo, el equipo editorial puede rechazarlo o solicitar al autor (es) una segunda versión, que otra vez será evaluada por los consultores ad hoc, así como el equipo editorial. En su segunda versión el artículo puede ser rechazado, aprobado y/o devuelto al autor (es), para una tercera versión.

e) En principio, las recomendaciones correcciones de los consultores ad hoc y equipo editorial del texto de los artículos, deben ser incorporadas por el autor (es); sin embargo, el autor (es) no están obligados acatar estas sugerencias, pero deben de justificar el motivo, de manera expresa de la no acatación, la cual será analizada por los consultores y el equipo editorial. La justificación de la no aceptación de las recomendaciones de corrección debe insertarse al principio del archivo de Word de la nueva versión del artículo, refiriéndose a la respectiva consultor o equipo editorial.

f) Cuando el artículo sea rechazado, el autor responsable puede solicitar un pedido de reconsideración, en un plazo máximo de diez días desde la fecha de recibo del correo electrónico indicando el rechazo del artículo; el equipo editorial remitirá la solicitud de reconsideración al consultor para su debido análisis.

g) Si el artículo es aprobado, caso sea necesario, se solicitará al autor responsable, información adicional; después se le enviará el artículo en forma de un documento PDF,

para su revisión final y el autor responsable comunicará al equipo editorial cualquier corrección y cambios.

h) Después de la publicación cualquier error encontrado por los autores o lectores, si comunicado al equipo editorial, serán corregidos por fe de erratas en el próximo número de la revista.

i) El Equipo Editorial trabaja para lograr un tiempo de finalización estándar de evaluación, entre 6 y 8 meses.

Otras informaciones

a) Los datos, conceptos y contenidos publicados en esta revista son responsabilidad exclusiva de los autores. La citación de posibles productos y marcas comerciales no significa recomendación de utilización por la revista. Se permite la reproducción de artículos publicados, desde que se cite la fuente.

b) Los plazos para la devolución de las correcciones de la primera y las siguientes versiones del artículo, son, respectivamente, diez y cinco días naturales a partir de la fecha de recibo de correo electrónico solicitando correcciones; incumplimiento de estos plazos dará lugar automáticamente a la anulación del artículo.

c) El valor del arancel del artículo sometido es R\$ 140,00 y debe ser depositado en la cuenta del Banco de Brasil, Agência 1591-1, C/C 1192-4, favorecido, ATECEL/RBEAA, CNPJ 08.846.230/0001-88.

d) El pago del arancel del artículo sometido no garantiza la aceptación del artículo para su publicación en la revista y, en caso de su no aceptación, el pago no será devuelto.

e) Además del pago del arancel de sumisión del artículo se cobrará el costo de traducción de los artículos aceptados, que originalmente no fueron presentados en inglés, a un valor de R\$ 35,00 (treinta y cinco reales) por página en Word con doble espacio entre líneas, excluyendo las páginas referente a la lista bibliográfica y al mismo tiempo el arancel de publicación del artículo que cuesta R\$ 38,00 por página en Word, a doble espacio entre líneas. El plazo del pago de esos aranceles, será de 5 días a partir del envío del e-mail de cobranza, en caso de no cumplimiento del pago en dicho plazo el artículo se sustituirá por otro en el proceso de los esquemas ya establecidos.

f) La revista Agriambi adopta como modelo de facultad de acceso abierto a los artículos, la licencia CC-BY, que maximiza la difusión de artículos y es la que se adopta internacionalmente por los principales periódicos y publicaciones de acceso abierto. Más detalles pueden encontrarse en <https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/br/>.

g) Dirección para contacto

Revista Brasileira de Engenharia Agrícola e Ambiental
Universidade Federal de Campina Grande
Av. Aprígio Veloso 882, Bodocongó, Bloco CM, 1º andar
CEP 58429-140, Campina Grande, PB
Fone: 83 2101 1056, www.agriambi.com.br
www.scielo.br, agriambi@agriambi.com.br